



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 5

de achiziționare produse alimentare pentru perioada ianuarie-iunie 2020

Cod CPV: 15800000-6

"14" ianuarie 2020

Ialoveni
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<u>SRL „Produse de Familie”</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>director –Miroslav Finciuc</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului SRL</u>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Vînzător</u> <u>0101065 din 22 martie 2010</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Primaria Ialoveni</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>primarul-Sergiu Armasu</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Legea nr.436 din 28.12.2006</u>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Cumpărător</u> <u>nr.13650 din 13 august 2007</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea produselor alimentare,
(denumirea bunului)
denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip Licitatie deschisa
nr. 21014237 din 22 noiembrie 2019,
în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din
„31” decembrie 2019.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

a) Specificația tehnică;



- b) Specificația de preț;
 - c) *[adăugați alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.]*
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție *[valabilitate, după caz]* a Bunurilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

[Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.]

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **260100.00 (Doua sute saizeci mii una suta lei 00 bani.)** lei MD.

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

[Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.]

ȘRI. P
IDER
STP

PROI
E FA

1010600
1000000
1000000
1000000

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător [destinatar, după caz] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de ____ zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

RO-RE CE
E L/M
SECRET

R.L.

DOSE
MILIE

010111
SECRET
AOCY
10 30 2004

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de ___ zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de ___ zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de _1_ zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de _2_ zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de _1_ zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este emisa de o banca comerciala, în cuantum de 10 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % [indicați procentajul] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întîrziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de ___ % din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de ___ % [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de ____% [indicați procentajul] din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de ____% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător.

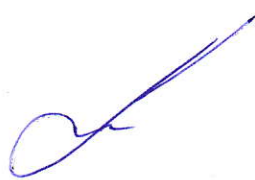
12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil pînă la 31 iulie 2020 ____.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților



Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: mun.Chisinau str.Cetatea Alba ,nr. 176 Telefon: 79728344 Cont de decontare: MD94AG000000022511534335 Banca: BC„Moldova Agroindbanc” fil.4 SA Adresa poștală a băncii: Mun.Chisinau Cod: AGRNMD2X887 Cod fiscal:1010600010111	Adresa poștală: or.Ialoveni str.Alexandru cel Bun nr.45 Telefon: 0268-2-27-46 Cont de decontare: MD41TRPDAT30000001069500 Banca: Trezoreria Centru Adresa poștală a băncii: mun.Chisinau Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601008568

14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: 	Semnătura autorizată: 

Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. MD-1560522901146 - 07

de achiziționare Produse alimentare pentru pacienti Sem. II a. 2019

Cod CPV: 15800000-6

“_19_” _iulie_ 2019

or. Criuleni

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Produse de Familie SRL , reprezentată prin Director Finciuc Miroslov, care acționează în baza Statutului, denumit în continuare <i>Vînzător</i> 1010600010111, pe de o parte,	IMSP SPITALUL RAIONAL CRIULENI, reprezentată prin Director Halipli Sergiu , care acționează în baza Regulamentului, denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> , <i>Nr. MD0000394 din 19.12.2003</i> pe de altă parte,

- bii (denumiți în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:
- a.** Achiziționarea **Produse alimentare pentru pacienti Sem. II a. 2019**, denumite în continuare Bunuri, conform Regulamentul cu privire la achizițiile publice, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului Nr 6 din 12.07.2019.
- b.** Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
- Specificația de preț;
- c.** Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d.** În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător Vînzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele
- e.** Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vînzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vînzător.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- Termenele de garanție (*valabilitate, după caz*) a Bunurilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare

- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:
- Certificat de conformitate.
- Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **29750.00 (douazeci si noua mii sapte sute cincizeci lei)** lei, 00 bani.

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract în termen de 30 zile bancare după livrarea bunului.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător care alege singur modalitatea de Garanția de buna execuție a în conformitate cu modalitățile stipulate în Anunțul de Participare, în cuantum de 5% din valoarea contractului. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.2. Pentru livrarea cu întîrziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract

10.3. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și

completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2019**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **“_19_”_iulie_2019**.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii SRL Produse de Familie	Autoritatea contractantă IMSP Spitalul raional Criuleni
Adresa poștală str. Cetatea Alba 176	Adresa poștală: or.Criuleni, str.Ștefan cel Mare,1
Telefon: 079708344	Telefon: 0248 22136; fax: 0 248 22136
Cont de decontare: MD94AG000000022511534335	Cont IBAN: MD12ML000000002251440146
Banca: BC Moldova Agroindbank SA	Banca: BC Moldincombank SA fil Criuleni
Adresa poștală a băncii: Fil. 4	Adresa poștală a băncii: or.Criuleni
Cod: AGRNMD2X887	Cod: MOLDM2X340
Cod fiscal: 1010600010111	Cod fiscal: 1003600153223
Semnăturile părților	
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:
L.Ș.	L.Ș.



SPECIFICAȚIA TEHNICĂ A BUNURILOR

Lot nr.	Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Producatorul	Țara de origine	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
	1	2		3	5	6	7
43	15800000-6	Piept de găină	Basarabia Nord SA	MD	Piept de pui refrigerat, fara os, produs autohton, calitate superioara, ambalat in pachete de 1 kg, conform HG nr. 696 din 04.08.2010, se livreaza cu transport ce necesita regim termic special, GOST 25391-82	Piept de pui refrigerat, fara os, produs autohton, calitate superioara, ambalat in pachete de 1 kg, conform HG nr. 696 din 04.08.2010, se livreaza cu transport ce necesita regim termic special, GOST 25391-82	

Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri



Autoritatea contractantă

IMSP SPITALUL RAIONAL CRIULENI



L.Ș.

ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 193

de achiziționare a produselor alimentare
pentru instituțiile preșcolare

Cod CPV: 15000000-8

„30” octombrie 2018

mun. Chișinău
(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>„Produse de Familie” SRL</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>director Finciuc Miroslav</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>statutului</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Vînzător/Prestator</u> <u>cod fiscal 1010600010111</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>sef Veronica Solomițchi</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>regulamentului</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Vînzător/Prestator</u> <u>cod fiscal 1007601009967</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a Achiziționarea produselor alimentare pentru instituțiile preșcolare din subordinea DETS Buiucani,
(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform licitației publice nr. 18/03794 din 10.10.2018,
(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „30” octombrie 2018.

- b Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
- Specificația tehnică;
 - Specificația de preț;
- c Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.



1 Obiectul Contractului

1 Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

2 Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.

3 Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

4 Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2 Termeni și condiții de livrare/prestare

1 Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare, pînă la 31.12.2018, inclusiv, pînă la lichidarea stocului, la sediul instituțiilor de învățămînt preșcolar.

2 Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

a) *Originalele facturilor fiscale;*

b) *Certificatul de calitate/inofensivitate*

3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3 Prețul și condiții de plată

1 Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

2 Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **613 400,00 lei (Șase sute treisprezece mii patru sute lei, 00 bani)**

(suma cu cifre și litere)

3 Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

1.1. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: **În decurs de 30 zile din momentul prezentării facturii fiscale.**

1.2. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4 Condiții de predare-primire

1 Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

2 Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5 Standarde



1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6 Obligațiile părților

1 În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

2 În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7 Forța majoră

1 Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8 Rezilierea

1 Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

2 Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

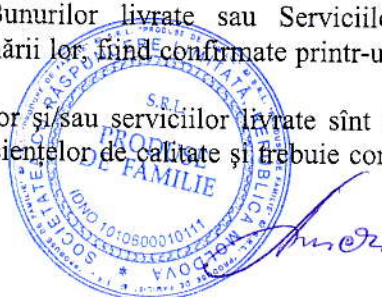
3 Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

4 Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9 Reclamații

1 Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

2 Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat



eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

3 Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

5 Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10 Sancțiuni

1 Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este o garanție de bună execuție(emisă de o bancă comercială) sau transfer la contul autorității contractante, în cuantum de 15 % din valoarea contractului.

2 Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din suma totală a contractului.

3 Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

11 Drepturi de proprietate intelectuală

1 Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12 Dispoziții finale

1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

5 Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2018**.

7 Prezentul Contract reprezintă acordul de vîntă al ambelor părți și este semnat astăzi, "**30 octombrie**" 2018.



8 Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13 Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii "Produse de Familie" SRL	Autoritatea contractantă Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Cetatea Albă 176 Telefon: 078877010 Cod IBAN: MD94AG000000022511534335 Banca: BC Moldova-Agroindbank SA Adresa poștală a băncii: sucursala nr.4 Chișinău Cod: AGRNMD2X887 Cod fiscal: 1010600010111	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. I. Creangă, 4/2 Telefon: 0-22-21-03-37 Cod IBAN: MD56TRPDAK3000000378000 Banca: MF, Trezoreria de Stat Adresa poștală a băncii: str. Pușchin, 42 Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601009967

14 Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: M. Finciuc  L.S.	Semnătura autorizată: V. Solomițchi  L.Ș.

Contabil șef adjunct: A. Răileanu-
Șef de grup alimentație: V. Andronachi-

Jurist: D. Cercel-

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:



2018-0000000499

Specificații tehnice (F4.1)

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 3, 4, 5, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 2, 6, 8]

Numărul licitației 18/03794	Data: 10.10.2018	Alternativa nr.: _____
Denumirea licitației: Produse Alimentare	Lot: _____	Pagina: _____ din _____

Cod ul CPV	Denumire a bunurilor	Țara de origine	Produ- cătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică propusă de către ofertant
1	Fileu din piept de pui refrigerat	Moldova	Floremi SA	7 Fileu din piept de pui, refrigerat, fără os, calitate superioară, ambalat în pachet de 1-5 kg. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: -Certificat de conformitate; -Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cămii de pasăre; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.	8 Fileu din piept de pui, refrigerat, fără os, calitate superioară, ambalat în pachet vacuum de 1-5 kg. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: -Certificat de conformitate; -Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cămii de pasăre; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.
2	Carne de pui	Moldova	Floremi SA	7 Calitate superioară, ambalat în pachet de 1,5-2,5 kg/buc. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cămii de pasăre; la momentul livrării produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.	8 Calitate superioară, ambalat în pachet de 1,5-2,5 kg/buc. Se livrează cu transport care necesită regim termic special 1/săptămână și la solicitarea DETS s. Buiucani. HG. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; - Contract de prestare a serviciilor de prelucrare a cămii de pasăre; la momentul livrării produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.
3	Carne de bovină	Moldova	NixtalCom	7 Carne de bovină refrigerate, calitatea superioară, de animale tinere, dezosată, fără tendoane. Ambalată în caserole a câte 2kg, în atmosferă controlată ATC. Grafic de livrare 1/ săptămână și la comanda DETS Buiucani. Se livrează cu transport care necesită regim termic special. HG. nr. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.	8 Carne de bovină refrigerate, calitatea superioară, de animale tinere, dezosată, fără tendoane. Ambalată în vacuum a câte 2 kg, în atmosferă controlată ATC. Grafic de livrare 1/ săptămână și la comanda DETS Buiucani. Se livrează cu transport care necesită regim termic special. HG. nr. 696 din 04.08.2010. Acte ce denota calitatea produsului: - Certificat de conformitate; - Contract pentru executarea investigațiilor de laborator; La livrare produsul să fie însoțit de certificat sanitar-veterinar.

Semnat: _____
Numele, Prenumele: Miroslav Fincic
În calitate de: Director



Semnat: _____
Numele, Prenumele: Veronica Solomitchi
În calitate de: Șef

